



## COMUNICATO STAMPA

### L'attività delle autorità di conciliazione preposte alle questioni concernenti i rapporti di locazione nel primo semestre 2007

Rispetto alla seconda metà del 2006, sono state presentate nella prima metà del 2007, 1'072 contestazioni di più. Questo corrisponde 15'004 di nuove contestazioni contro 13'932 della seconda metà del 2006. In confronto alla prima metà del 2006 le contestazioni presentate sono in aumento di 733 (in questo semestre sono state presentate 14'271 nuove contestazioni). Nel periodo di rassegna erano quindi pendenti complessivamente 23'401 contestazioni, di cui è stato possibile risolvere 14'617 casi.

Per quanto riguarda i casi risolti, in 6'598 casi contro 6'060 casi del semestre precedente, risp. 45.14 %, si è potuto addivenire a un **ACCORDO** fra le parti; in particolare ciò riguarda:

	1° semestre 2007	2° semestre 2006	1° semestre 2006
pigioni iniziali	220	197	187
aumenti della pigione	921	736	808
riduzioni della pigione	217	217	378
spese accessorie	719	517	513
disdetta del contratto	1'857	1'855	2'050
deposito della pigione	546	475	525
altri motivi	2'118	2'063	2'146

In 2'835 casi (semestre precedente 2'971) risp. del 19.40 %, **NON** è stato possibile giungere a un'**INTESA**; in particolare ciò riguardava:

	1° semestre 2007	2° semestre 2006	1° semestre 2006
pigioni iniziali	119	121	155
aumenti della pigione	316	333	294
riduzioni della pigione	104	111	210
spese accessorie	268	220	255
altri motivi	2'028	2'186	2'152

In 1'087 casi (semestre precedente 1'005), ossia del 7.44 % dei casi, le autorità di conciliazione hanno pronunciato una **DECISIONE**; in particolare ciò riguardava:

	1° semestre 2007	2° semestre 2006	1° semestre 2006
disdetta del contratto	773	728	739
e il deposito della pigione	314	277	324

4'097 (semestre precedente 3'730) contestazioni, ossia 28.03 %, sono state risolte **ALTRIMENTI**, segnatamente:

	1° semestre 2007	2° semestre 2006	1° semestre 2006
non entrata in materia o mediante ritiro	3'181	2'886	3'111
da parte del tribunale arbitrale	101	74	82

8'784 casi (semestre precedente 8'269) sono rimasti **PENDENTI** alla fine del primo semestre 2007.

Berna, 1. ottobre 2007

Per ulteriori informazioni:

Ufficio federale delle abitazioni (UFAB), Cipriano Alvarez, capo del settore diritto, Tel 032 / 654 91 30

Allegati: 2 tabelle